

# FUNKUHR MIT WETTERVORHERSAGE UND KABELLOSEM AUSSEN-THERMOMETER

JMR818WF

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### EINFÜHRUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser Funkuhr mit Wettervorhersage-Funktion und kabellosem Außen-Thermometer.

Die JMR818WF ist eine Multifunktions-Funkuhr, die die Zeit über Funk einstellt. Die Uhr synchronisiert die Zeit- und Datumsanzeige automatisch über Funk mittels dem in Frankfurt./ Deutschland ausgestrahlten Zeitsignal (DCF77), sobald sich diese in einem Umkreis von 1500 km vom Zeitsignalsender befindet.

Zudem zeigt die JMR818WF auch die Innen- und Außentemperaturen an und verwendet die über die Barometerfunktion gewonnenen Daten zur Erstellung einer Wettervorhersage sowie zur Anzeige der aktuellen Luftdrucktendenz.

Mit dem Gerät wird ein kabelloser Außen-Temperatursensor mitgeliefert. Platzieren Sie den Temperatursensor an einem geschützten Ort in einem Umkreis von maximal 30 Metern vom Empfangsgerät auf und der Sensor sendet dann die Außentemperaturwerte an die JMR818WF.

Desweiteren verfügt die Uhr über einen täglichen Crescendo-Alarm mit einer 8 Minuten Schlummerfunktion sowie über eine besonders große Anzeige.

### BESCHREIBUNG DER GERÄTE-KOMPONENTEN

#### A EMPFANGSGERÄT

##### A1 Extragroße Flüssigkristallanzeige (LCD)

- Anzeige für Zeit, Datum und Wochentag
- Alarmstatus, und eingestellte Alarmzeit
- Wettervorhersage und Luftdrucktendenz
- Innen-/Außentemperatur in °C

##### A2 [ ] Indikator für Zeitsignalempfang

Zeigt den Empfang des Zeitsignals an

##### A3 [ ] Alarmindikator

Erscheint während der Alarm aktiviert ist

##### A4 [ (••) ] Indikator für Alarmfunktion

Erscheint während die Alarmzeit angezeigt wird

##### A5 [ BATT ] Batterieanzeige

Erscheint, wenn die Batterien schwächer werden

##### A6 [ ] Batterieanzeige des externen Sensors

Erscheint, wenn die Batterien des Außensensors schwächer werden.

A10



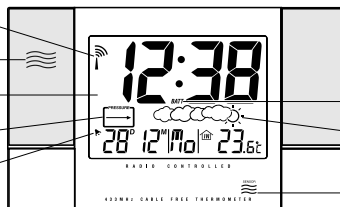
A2

A19

A1

A7

A3



A5

A8

A16

A9

A4



A6

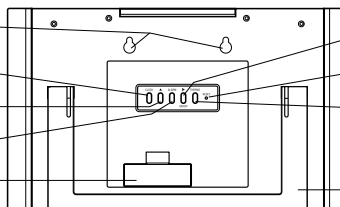
A21

A11

A12

A15

A18



A13

A17

A14

A20

##### A7 Luftdruck-Tendenzanzeige

Zeigt den Trend der Luftdruckveränderung an

##### A8 Wettervorhersage-Symbole

[ ☀ ☁ ☁ ☁ ☁ ☁ ]

Zeigt mit den Symbolen sonnig, teilweise bewölkt, bewölkt und regnerisch die Tendenz einer Wetterveränderung an

##### A9 In der untersten Zeile der LCD erscheinen die Alarmzeit, der jeweilige Wochentag und die Außentemperatur.

Benutzer-wählbare Anzeige-Option

##### A10 [ (( SNOOZE )) ] Taste für Weckwiederholung

Aktiviert die Schlummerfunktion

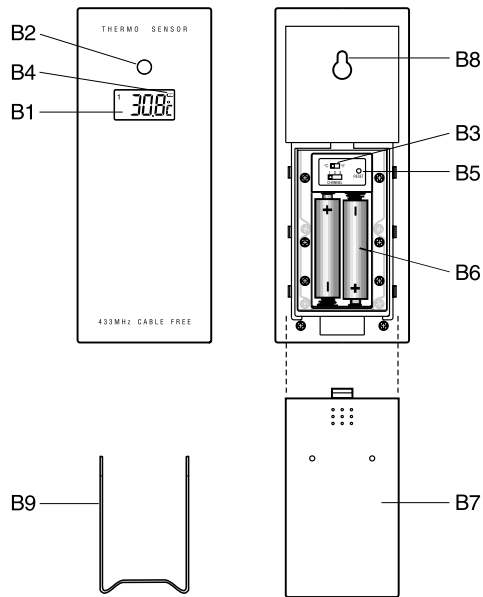


D

- A11 [ CLOCK ] -Taste**  
Schaltet zwischen der Sekunden-Anzeige und der Wochentags-Anzeige um oder aktiviert den Kalender-Uhr-Einstellmodus
- A12 [ ▲ ] Aufwärts-Taste**  
Stellt die Anzeige aufwärts ein
- A13 [ ON/OFF ] -Taste**  
Aktiviert und deaktiviert den Alarm.
- A14 [ THERMO ] -Taste**  
Schaltet die Temperaturanzeige zwischen Innen- und Außentemperaturanzeige und kombinierter Anzeige im Außentemperaturanzeigemodus um.
- A15 [ ALARM ] -Taste**  
Aktivieren oder deaktivieren der Alarmzeit
- A16 Sensor**  
Für Innentemperaturmessung
- A17 [ RESET ] Rücksetztaste**  
Rücksetzung aller Einstellungen der Uhr auf die Vorgabewerte
- A18 Batteriefach**  
Enthält vier Batterien des Typs "UM-4" oder "AAA"
- A19 Alarm**  
Öffnungsschlitze für Alarm
- A20 Ausklappbarer Standbügel für Tischaufstellung**  
Zum Aufstellen des Gerätes auf einer ebenen Oberfläche
- A21 Öse für Wandaufhängung**  
Zum Anbringen des Gerätes an einer Wand

## B EXTERNER TEMPERATUR-SENSOR

- B1 LCD-Anzeige**  
Anzeige der gegenwärtig gemessenen Temperatur, die vom Empfangsgerät überwacht wird
- B2 LED-Indikator**  
Blinkt während der externe Sensor eine Messung an das Empfangsgerät sendet
- B3 °C/°F Wahlschalter**  
Einstellen der Temperaturanzeige für Celsius- (°C), oder Fahrenheit-Grade (°F)
- B4 [ 🔋 ] Batterieanzeige**  
Erscheint, wenn die Batterien schwächer werden
- B5 Rücksetztaste (RESET)**  
Rücksetzung aller Einstellungen auf die Vorgabewerte.
- B6 Batteriefach**  
Enthält zwei Batterien des Typs "AAA".
- B7 Batteriefachabdeckung**
- B8 Halterung für Wandaufhängung**  
Zum Anbringen des Außensensors an einer Wand.



### B9 Abhebbbarer Standbügel

Zur Aufstellung des Außensensors auf einer ebenen Oberfläche.

## EINLEGEN DER BATTERIEN UND INSTALLATION DES KABELLOSEN AUSSEN-SENSORS

Beachten Sie die nachfolgenden Hinweise zur Installation der Batterien, und zur Platzierung des externen Sensors. Durch eine optimale Platzierung wird ein störungsfreier Empfang der Temperatursignale sichergestellt.

**ACHTUNG: BATTERIEN GEHÖREN NICHT IN DEN HAUSMÜLL. BITTE GEBEN SIE DIESE AN DEN DAFÜR VORGESEHENEN SAMMELSTELLEN AB.**

Der Außensensor benötigt zwei UM4 Batterien der Größe "AAA".

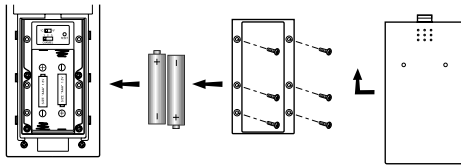
Einlegen der Batterien:

1. Öffnen Sie das äußere Batteriefach.
2. Entfernen Sie die Schrauben innen und öffnen Sie das innere durchsichtige Plastikfach.
3. Wählen Sie die Einheit für die Temperaturanzeige am °C/°F Wahlschalter aus.
4. Legen Sie die Batterien gemäß der angezeigten Polarität ein
5. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schrauben an





D



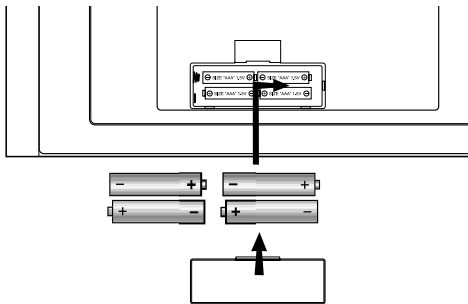
*Beachten Sie, daß die tatsächliche Reichweite der Geräte von den jeweils im Gebäude verwendeten Materialien sowie der Position der externen Sensoren abhängt. Testen Sie verschiedene Aufstellorte, um optimale Resultate zu erzielen.*

Obwohl die Außensensoren wetterfest sind, sollten Sie diese dennoch nicht an Orten platzieren, wo diese direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Schnee ausgesetzt sind.

Die JMR818WF (Empfangsgerät) benötigt für den Betrieb 4 Batterien des Typs UM-4 oder "AAA".

### Einsetzen der Batterien:

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel durch Ziehen der Lasche.
2. Legen Sie die Batterien entsprechend der angezeigten Polarität ein.



3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

**ACHTUNG: VERBRAUCHTE BATTERIEN GEHÖREN NICHT IN DEN HAUSMÜLL. BITTE GEBEN SIE DIESE AN DEN DAFÜR VORGESEHENEN SAMMELSTELLEN AB.**

*Wechseln Sie die Batterien aus, sobald diese schwächer werden. Der [ BATT ] Batterie-Indikator erscheint, sobald die Batterien schwächer werden.*

### Hinweis: zum Schutz unserer Umwelt / Batterieentsorgung

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

## HINWEISE ZUM EMPFANG DES FUNKZEITSIGNS

Die JMR818WF ist eine funkgesteuerte Uhr. Sobald sich das Gerät in einem Umkreis von 1500Km vom Funkzeitsignalsender (DCF77) in Frankfurt, Deutschland befindet, synchronisiert sich die Zeitanzeige automatisch mit dem Zeitsignalsender DCF77. Der Vorteil einer Funkuhr besteht darin, daß die Zeitanzeige stets extrem genau eingestellt ist und sich eine manuelle Einstellung der Zeit und des Datums erübrigt.

Nach dem Einlegen der Batterien sucht die JMR818WF automatisch nach dem Funkzeitsignal.

Im Zeitsignal-Suchmodus blinkt das Antennensymbol [ >|< ]. Der Vorgang dauert ca. zwei bis zehn Minuten. Nach der ersten Suche erfolgen mehrmals täglich kurze Zeitsignalausstastungen.

Das Antennensymbol zeigt die Stärke des Funkzeitsignals an Ihrem Standort an.

|  |                         |
|--|-------------------------|
|  | Stark                   |
|  | Schwach                 |
|  | Kein Empfang            |
|  | Empfang war erfolgreich |

### Interferenzen

Der Empfang kann durch verschiedene Faktoren beeinträchtigt werden. Um einen optimalen Empfang zu gewährleisten, sollten Sie das Gerät nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen und elektrischen Geräten aufstellen.

*Anmerkung: Störungen durch Interferenzquellen, wie z.B. durch TV-Geräte, können den Empfang des Signals beeinträchtigen. Wenn zehn Minuten nach dem Einlegen der Batterien noch kein DCF77 Zeitsignal empfangen wurde, sollten Sie die Uhr manuell einstellen. (Siehe Abschnitt: Manuelle Einstellung der Kalenderuhr.)*

## SEKUNDEN- ODER WOCHENTAGSANZEIGE

Die Sekunden- und Wochentagsanzeige erscheinen im gleichen Abschnitt der Anzeige.



**Wochentagsanzeige**



D



**Sekundenanzeige**

Die Wochentagsanzeige erscheint abgekürzt in vier Sprachen.

| Sprache     | Wochentagsanzeige |          |          |            |         |         |         |
|-------------|-------------------|----------|----------|------------|---------|---------|---------|
|             | Montag            | Dienstag | Mittwoch | Donnerstag | Freitag | Samstag | Sonntag |
| Englisch    | Mo                | Tu       | We       | Th         | Fr      | Sa      | Su      |
| Deutsch     | Mo                | Di       | Mi       | Do         | Fr      | Sa      | So      |
| Französisch | Mo                | Ma       | Me       | Je         | Ve      | Sa      | Di      |
| Italienisch | Lu                | Ma       | Me       | Gi         | Ve      | Sa      | Do      |

**Umschalten zwischen Sekunden- und Wochentagsanzeige:**

1. Betätigen Sie [CLOCK] einmal von der Sekundenanzeige aus.

**Umschalten zwischen Wochentags- und Sekundenanzeige:**

1. Betätigen Sie [CLOCK] einmal von der Wochentagsanzeige aus.

## DATUMS- UND ALARMZEITANZEIGE

Die Datums - und Alarmzeitanzeige teilen sich den gleichen Abschnitt der Anzeige.

Die Datumsanzeige erfolgt im Format "Tag-Monat".



**Datum-Modus**



**Alarm-Modus**

**Umschalten zwischen Datums- und Alarmzeitanzeige:**

2. Betätigen Sie [ALARM] einmal von der Datumsanzeige aus.

**Umschalten zwischen Alarmzeit- und Datumsanzeige:**

2. Betätigen Sie [ALARM] einmal von der Alarmzeitanzeige aus.

## MANUELLE EINSTELLUNG VON ZEIT UND DATUM

Wenn sich das Gerät außerhalb eines Umkreises von etwa 1500Km vom DCF77-Zeitsignalsender in Frankfurt befindet, kann eine manuelle Einstellung der Zeit und des Datums erforderlich werden.

**Hinweis:** Bei Empfang des DCF77-Zeitsignals werden die manuellen Einstellungen automatisch wieder korrigiert.

### Manuelle Einstellung

1. Betätigen Sie [CLOCK], und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Die Stundenanzeige beginnt nun zu blinken.
2. Stellen Sie die Stundenanzeige mittels [▲] ein. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Anzeige schnell aufwärts einzustellen.
3. Betätigen Sie [CLOCK], um die Einstellung zu bestätigen und in die Minuteneinstellung zu schalten. Betätigen Sie [▲] nochmals, um die Minuten einzustellen.
4. Betätigen Sie [CLOCK], um die Einstellung zu bestätigen, und fahren Sie mit der Einstellung der Anzeige für das aktuelle Datum und den Monat fort.
5. Wählen Sie anschließend die Sprache für die Wochentagabkürzungen aus. Betätigen Sie [▲], um eine gewünschte Sprache auszuwählen.
6. Betätigen Sie abschließend [CLOCK], um zur Wochentageinstellung weiter zu schalten.
7. Betätigen Sie [CLOCK], um die Einstellung abzuschließen. Die Zeit und das Datum sind nun eingestellt.

## EINSTELLEN UND AKTIVIEREN DER ALARMFUNKTION

Die Kalender- und Alarmzeitanzeige teilen sich den gleichen Abschnitt der Anzeige.

### Alarmzeit einstellen:

1. Halten Sie [ALARM] zwei Sekunden lang gedrückt, und die Alarmzeitanzeige beginnt zu blinken.
2. Betätigen Sie [▲], um die Stundenanzeige wie gewünscht einzustellen. Bestätigen Sie die Einstellung mit [ALARM], und fahren Sie mit der Einstellung der Minutenanzeige fort.
3. Betätigen Sie abermals [▲], um die Minutenanzeige einzustellen. Bestätigen Sie die Einstellung mit [ALARM].

### Alarm aktivieren:

Betätigen Sie [▶ ON/OFF]. Wenn das [▲] Alarmsymbol in der Anzeige erscheint, ist ein Alarm eingestellt, und wird zur eingestellten Zeit ausgelöst.

Betätigen Sie [▶ ON/OFF], um den Alarm zu deaktivieren.



D

## ALARM- UND SCHLUMMER-FUNKTION

Wenn die Alarmfunktion aktiviert ist, wird der Alarm zur eingestellten Zeit aktiviert.

Der Crescendo-Alarm wird langsam in drei Stufen lauter. Der Alarm ertönt 1 Minute lang, falls Sie den Alarm nicht vorher abschalten.

Betätigen Sie eine beliebige Taste, um den Alarm abzuschalten. Wenn Sie die [SCHLUMMER]-Taste betätigen, wird die SCHLUMMER-Funktion aktiviert. Der Alarm wird nun abgeschaltet und ertönt nach 8 Minuten nochmals.

## TEMPERATUR-ANZEIGE

Die JMR818WF zeigt die Temperatur in Celsiusgraden (°C) an. Der Benutzer kann die Anzeige zwischen der Außen- und Innentemperaturanzeige umschalten.



Innentemperaturanzeige



Außentemperaturanzeige

Anzeige der Innen- oder Außentemperatur, oder abwechselnde Temperaturanzeige:

- Betätigen Sie [THERMO], um die Temperaturanzeige umzuschalten.

**Anmerkung:** Die abwechselnde Temperaturanzeige schaltet in Intervallen von 9 Sekunden zwischen der Außen- und Innentemperaturanzeige um. Die Indikatoren "IN" und "OUT" blinken in der Anzeige, um diesen Anzeigemodus anzuzeigen.

Die Außentemperaturanzeige verfügt über eine kinetische Anzeige.

Das Hauptgerät zeigt den Status des Signalempfangs vom externen Sensor an. Folgende drei Anzeigen sind möglich:

|  |   |
|--|---|
| Das Gerät arbeitet im Suchlauf                       | • |
| Übermittelte Temperatur-Signale werden gut empfangen | • |
| Keine Signale  | • |

## STATUS DER FUNKÜBERTRAGUNG

Es werden keine Signale vom externen Sensor empfangen, wenn "----" in der Außentemperaturanzeige des Empfangsgerätes erscheint. Der Benutzer kann in diesem Fall versuchen, den Suchlauf im Empfangsgerät zu starten.

### Manuelle Aktivierung des Sensorsignalempfangs:

Halten Sie [THERMO] 2 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät sucht nun nach dem Signal des externen Temperatursensors.

Die Abtastung nach dem Signal dauert 67 Sekunden. Wenn das Gerät kein Signal empfangen kann, sollten Sie überprüfen, ob die Batterien ordnungsgemäß installiert sind, und ob deren Ladung ausreichend ist. Versuchen Sie zudem die Geräte an anderen Orten aufzustellen, da die Übertragung der Temperatursignale auch durch Störungen verhindert werden könnte.

### Anmerkung:

Gründe für die Störung des Signalempfangs vom externen Thermo-Sensor könnten sein:

1. Die Batterien des externen Sensors, des Empfangsgerätes, oder die Batterien beider Geräte könnten leer sein. Ein Batteriestand-Indikator sollte anzeigen, ob die Batterien leer sind, und aufgeladen werden müssen.
  - Auch die Batterien frieren ein, wenn die Temperatur unter den Gefrierpunkt sinkt. Gefrorene Batterien geben eine niedrigere Spannung ab, und der Senderadius wird ebenfalls entsprechend kleiner.
2. Übertragungsdistanz ist zu groß.
  - Stellen Sie die Geräte näher beieinander auf.
3. Im Übertragungsweg befinden sich Hindernisse, und es sind Interferenzstörungen vorhanden.
  - Verringern Sie die Distanz zwischen den Geräten, oder stellen Sie den Sensor oder das Empfangsgerät an einem anderen Ort auf.





## ABLESEN DER LUFTDRUCKTENDENZ

Die JMR818WF zeigt die Luftdrucktendenz für die letzte Stunde an. Wie nachfolgend dargestellt, zeigt eine Aufwärts-Tendenz (Pfeil) besseres Wetter an. Schlechteres Wetter wird durch eine Abwärts-Tendenz (Pfeil) angezeigt.

|                   |          |          |         |
|-------------------|----------|----------|---------|
| Pfeil-Anzeige     |          |          |         |
| Luftdruck-Tendenz | Steigend | Konstant | Fallend |

## WETTERVORHERSAGE-FUNKTIONEN

Ihr JMR818WF mißt barometrische Luftdruckveränderungen und zeigt in der LCD-Anzeige Wettervorhersage-Symbole an, die es Ihnen ermöglichen eine Wettervorhersage für die nächsten 12 bis 24 Stunden in einem Umkreis von 30 bis 50 Kilometer zu erstellen.

| Indikator-Symbol in der Anzeige |  |  |  |  |
|---------------------------------|---|---|---|---|
| Vorhersage                      | Sonnig  | Leicht Bewölkt  | Bewölkt   | Regnerisch  |

### Wichtig:

1. Die Zuverlässigkeit der Wettervorhersage mittels Luftdruckmessungen beträgt etwa. 70 bis 75 Prozent.
2. Die Wettervorhersage-Symbole stimmen möglicherweise nicht mit der aktuellen Wetersituation überein. Die Symbole beziehen sich auf die zukünftigen Wetterverhältnisse.
3. Eine Vorhersage über Nacht für "SONNIGES" Wetter deutet auf gutes, klares Wetter hin.

## RÜCKSETZEN DES GERÄTES

Mittels der **RESET** - Taste können Sie eine Rücksetzung aller Einstellungen auf die Vorgabe-Einstellungen durchführen.

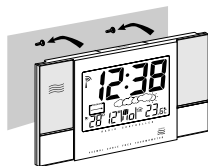
Die Rücksetztaste muß nur dann betätigt werden, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet wie beispielsweise beim Auftreten von extrem seltenen Funktionsstörungen.

## BEFESTIGUNGSMÖGLICHKEITEN

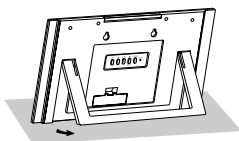
### EMPFANGSGERÄT

Klappen Sie den Tischständer auf, um das Gerät auf einer ebenen Fläche aufzustellen. Auf der Rückseite können Sie die vertieften Bohrungen benutzen, um es an einer Wand aufzuhängen.

#### Wandaufhängung



#### Tischaufstellung



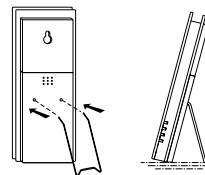
## EXTERNER TEMPERATUR-SENSOR

Der Sensor kann mittels der Lochbohrungen gut an der Wand aufgehängt werden. Ein ausklappbarer Standbügel dient zum Aufstellen des Sensors auf einer ebenen Fläche.

#### Wandaufhängung



#### Tischaufstellung



## VORSICHTSMASSNAHMEN

Das Gerät ist so geschaffen, daß Ihnen dieses bei vorschriftsmäßiger Behandlung lange Jahre zuverlässige Dienste leisten wird.

### Bitte beachten Sie die nachfolgenden Hinweise zur Wartung und Pflege:

1. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
2. Reinigen Sie das Gerät niemals mit scheuernden oder scharfen Reinigern. Diese könnten die Plastikteile beschädigen, und die elektronischen Schaltkreise korrodieren.
3. Setzen Sie das Gerät nicht irgendwelcher Gewalteinwirkung, Erschütterungen, Staub, extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus, da dadurch Funktionsstörungen, kürzere Lebensdauer und Batterieschäden, sowie Gehäuseverformungen verursacht werden können.
4. Nehmen Sie keine Änderungen an den internen Komponenten des Gerätes vor. Dadurch erlischt die Garantie für das Gerät, und es können anderweitige Schäden verursacht werden. Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Teile, die vom Benutzer selbst gewartet werden müssen.
5. Verwenden Sie nur neue Batterien des in der Bedienungsanleitung angegebenen Typs. Mischen Sie niemals alte und neue Batterien, da alte Batterien auslaufen können.
6. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Einsatz des Gerätes durch.



D

## TECHNISCHE DATEN

### EMPFANGSGERÄT

#### Funktionen der Uhr

|                    |   |
|--------------------|---|
| Funkzeit           | : Anzeige für Zeit und Datum werden automatisch über das Funkzeitsignal DCF77 aus Deutschland eingestellt |
| Datum              | : Wochentag-Anzeige in Englisch / Französisch / Deutsch / Italienisch, Datum / Monat                      |
| Zeitanzeige        | : 24-Stunden-Format   |
| Alarmdauer         | : 1 Minute Crescendo-Alarm  |
| Schlummer-Funktion | : 8 Minuten   |
| Genauigkeit        | : +/- 0,5 Sekunden/Tag  |

#### Allgemein

|                 |  |
|-----------------|--|
| Batterietyp     | : 4 Batterien des Typs UM-4; Größe "AAA"; 1,5 Volt |
| LCD-Abmessungen | : Ablesbare Fläche - 156 x 107 mm                  |
| Abmessungen     | : 267 x 204 x 36 mm (H x B x T)                    |
| Gewicht         | : ca. 660g (ohne Batterien)                        |

### EXTERNER TEMPERATUR-SENSOR

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Temperaturanzeige                 | : -50,0°C bis +70°C<br>(-58,0°F bis 159°F)                               |
| Vorgeschlagene Betriebstemperatur | : -20,0°C bis +60°C<br>(-4,0°F bis 140°F)                                |
| Auflösung der Temperaturanzeige   | : 0,1°C (0,2°F)  |
| Sendefrequenz                     | : 433 MHz  |
| Senderreichweite                  | : maximal 30 Meter (Freifeld)  |
| Meßintervalle                     | : ca. 30 Sekunden  |
| Stromversorgung                   | : benötigt 2 Batterien des Typs UM-4 oder "AAA"; 1,5V Alkaline-Batterien |
| Gewicht                           | : 83 g (ohne Batterie)   |
| Abmessungen                       | : 146 x 58 x 20 mm (H x B x T)   |

### BITTE BEACHTEN

- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf nicht ohne Zustimmung des Herstellers veröffentlicht oder vervielfältigt werden.
- Aufgrund drucktechnischer Einschränkungen kann die Abbildung der Anzeige in dieser Bedienungsanleitung von der tatsächlichen Anzeige abweichen.
- Änderungen vorbehalten.

### ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website ([www.oregonscientific.de](http://www.oregonscientific.de)) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Digitalkameras, MP3-Player, Kinderlerncomputer und Spiele, Projektionsfunkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Wetterstationen und Digital- und Konferenztelefone. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: [www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp)





D

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt enthält das genehmigte Sendemodul, welches bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 der R & TTE 1999 / 5 / EG Richtlinie entspricht. Folgende(r) Standard(s) wurde(n) angewandt:

### Schutz der Gesundheit und Sicherheit des Benutzers

(Artikel 3.1.a der R & TTE Richtlinie)

Angewandte(r) Standard(s) **EN 60950-1 : 2001**

### Elektromagnetische Verträglichkeit

(Artikel 3.1.b der R & TTE Richtlinie)

Angewandte(r) Standard(s)  
**ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08**

### Effizienter Gebrauch des Funkfrequenzspektrums

(Artikel 3.2 der R & TTE Richtlinie)

Angewandte(r) Standard(s)  
**ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09**

### Zusätzliche Information:

Damit ist das Produkt konform mit der Niederspannungsrichtlinie 73 / 23 / EG, der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 89 / 336 / EG und entspricht den Anforderungen des Artikels 3 der R & TTE 1999 / 5 / EG Richtlinie und trägt die entsprechende CE Kennzeichnung.

Carmelo Cubito  
Agrate Brianza (MI) / Italien January 2004  
R&TTE Repräsentant des Herstellers



KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle EG Staaten, die Schweiz **(CH)**  
und Norwegen **(N)**